DIVORCE WITH MINOR CHILDREN

For Petitioner Only

(DIVORCIO CON HIJOS)

(Sólo para el Peticionante)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

1

To File for Divorce in a Non-Covenant Marriage <u>with</u> Minor Children

Part 1: Forms

(Para entablar un divorcio en el matrimonio non-pactado <u>con</u> hijos menores)

(Parte 1: Serie de formularios)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
DRDC1fs – 5021 - 031215

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PETICIÓN DE DISOLUCIÓN DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO), CON HIJOS MENORES

LISTA DE CONTROL

Usted puede utilice los formularios e instrucciones en esta serie si . . .

- ✓ *Usted quiere presentar una petición de divorcio, Y,*
- ✓ *No tiene un matrimonio "pactado" o desde que contrajo matrimonio no ha acordado cambiar su matrimonio a un matrimonio "pactado" * (Estos documentos no servirán si usted tiene un matrimonio pactado).*

  ***** ¿Qué es un **"covenant marriage"** "Matrimonio pactado"? El 21 de agosto de 1998, el Congreso de Arizona creó un nuevo tipo de matrimonio denominado "matrimonio pactado". Para celebrar un matrimonio pactado, los cónyuges deberán:*

  1. *Firmar los papeles (esencialmente un contrato) en el que se solicite un matrimonio pactado;*
  2. *Asistir a una terapia prematrimonial; Y*
  3. *Su licencia de matrimonio deberá decir "Matrimonio pactado."*

  Si contrajo matrimonio antes del 21 de agosto de 1998 y no firmó los papeles para convertir su matrimonio en un matrimonio pactado, usted no celebró un matrimonio pactado.

  Si tiene alguna pregunta sobre si tiene un matrimonio pactado, solicite ayuda de un abogado
- ✓ *Usted y su cónyuge tienen hijos menores en común O la esposa está embarazada del esposo Y,*
- ✓ *Los hijos menores han residido (vivido) en Arizona por lo menos durante los 6 meses anteriores a la presentación de la petición o si usted ha consultado a un abogado que le aconsejó que podía seguir el caso en Arizona Y,*
- ✓ *Uno de los cónyuges vivió en Arizona por lo menos durante 90 días antes de la presentación de la petición o es miembro de las fuerzas armadas y ha estado apostado en Arizona por lo menos durante los 90 días anteriores a que usted presentara la petición Y,*
- ✓ *Usted considera que el matrimonio es totalmente irreparable (usted y su cónyuge no pueden lograr que el matrimonio funcione) Y,*
- ✓ *Usted o su cónyuge han tratado de resolver sus problemas maritales por medio de un Servicio de Conciliación, o no tiene sentido tratar de resolverlos.*

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

DIVORCIO CON HIJOS MENORES
SÓLO PARA PETICIONANTES

PARTE 1 -- PETICIÓN Y DOCUMENTOS JUDICIALES DE PRIMERA INSTANCIA

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación de un divorcio con hijos menores. Los artículos indicados en NEGRILLA son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!

Orden	*(Número de expediente*	*Título*	*Núm. de Págs.*
1	*DRDC1ks*	*Lista de control: Podrá usar estos formularios si ... . .*	*1*
2	*DRDC1fts*	*Tabla de formularios de esta serie*	*1*
3	*DRSDS10fs-c*	*"Tribunal de Familia Hoja de información confidencial con hijos"* ***No se necesitan copias.***	*2*
4	*DR11fs*	***"Citatorio"***	*3*
5	*DR14fs*	***"Mandamiento Judicial Preliminar"***	*5*
6	*DRDC15fs*	***"Petición de disolución de un matrimonio no pactado (divorcio)- - con hijos menores (de por medio)"***	*12*
7	*DRD16fs*	***"Aviso de derecho para modificar el aseguranza médica"***	*3*
8	*DR12fs*	***"Disposición del programa de información para padres" y "Aviso"***	*5*
9	*DRCVG13fs*	***"Declaración Jurada Por Escrito Sobre Hijos Menores De Edad"***	*4*
10	*DR16fs*	***"Aviso con respecto a los acreedores"***	*3*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

***** *No se necesitan copias. Presente únicamente el original. No incluya estos documentos con los documentos entregados a la otra parte.*

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer** **or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner** **OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

_____
Petitioner */ (Peticionante)*

_____
Respondent */ (Demandado)*

Case No. _____
(Número de caso)

ATLAS No. _____
(Número ATLAS – si corresponde)

FAMILY COURT / SENSITIVE DATA COVERSHEET WITH CHILDREN
(Tribunal de Familia / Hoja de información confidencial CON HIJOS)
(Confidential Record) */ (Registro Confidencial).*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA
NO entregue este documento a la otra parte

Fill out. File with Clerk of Court. Social Security Numbers should appear on this form only and should be omitted from other forms. Access Confidential pursuant to ARFLP 43 (G)(1).
(Completar y presentar al Secretario del Tribunal. Los números de Seguro Social deben aparecer en este formulario solo y debe ser omitido de otros formularios. Acceso confidencial de conformidad con ARFLP 43 (G) (1)).

A. Personal Information: *(Información persona:)*	**Petitioner** *(Peticionante)*	**Respondent** *(Demandado)*
Name */ (Nombre)*		
Gender */ (Sexo)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*
Date of Birth */ (fecha de nacimiento)* **(Month/Day/Year)** */ (Mes, Dia, Ano)*		

Social Security Number
(Número de seguro social)

WARNING!! DO NOT INCLUDE MAILING ADDRESS ON THIS FORM IF REQUESTING ADDRESS PROTECTION!
(AVISO!! NO INCLUYA DIRECCIÓN POSTAL en este formulario si solicitan protección DIRECCIÓN!)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Mailing Address *(Dirección postal)*		
City, State, Zip Code *(Ciudad, Estado, Código postal)*		
Contact Phone *(tel. de contacto)*		
Email Address *(Dirección electrónico)*		
Current Employer Name *(Nombre del patrón actual)*		
Employer Address *(Dirección de la oficina de nómina)*		
Employer City, State, Zip Code *(Ciudad Estado Código postal del patrón)*		
Employer Telephone Number *(Telefono del patrón)*		
Employer Fax Number *(Numero de fax del patrón)*		

B. Child(ren) Information: */ (Información de hijo(s))*

Child Name *(Nombre de hijo)*	**Gender** *(Sexo)*	**Child Social Security No.** *(No.* de seguro social de hijo)	**Child Date of Birth** *(fecha de nacimiento de hijo)*

C. Type of Case being filed - Check only one category.

(Typo de caso – Marque sólo uno categoría.)

Interpreter Needed:
(¿Necesita un intérprete?)
☐**Yes** */ (Si)* ☐**No** */ (No)*

☐**Dissolution (Divorce)**
(Disolución - Divorcio)

☐**Legal Separation**
(Separación Legal)

☐**Annulment**
(Anulación)

☐**Order of Protection**
(Orden de Protección)

☐**Paternity**
(Paternidad)

☐***Legal Decision Maker (Custody) / Visitation**
(Tutela/Visita)

☐***Child Support**
**(Manutención de menores)*

☐**Register Foreign Order**
(Registro extranjero orden)

If yes, what language?
(Si es así, ¿qué idioma?)

_____

☐**Other**
(Otro)

Check only if no other category applies
***(Marque sólo si no hay otra categoría que se aplique)*

NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA
NO entregue este documento a la otra parte

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del/ de la Peticionante)

Case No. _____
(Número de Caso)

And

SUMMONS / *(CITATORIO)*

_____
Name of Respondent
(Nombre del /de la Demandado/a)

WARNING: This is an official document from the court that affects your rights. Read this carefully. If you do not understand it, contact a lawyer for help.
(ADVERTENCIA: Este es un documento oficial del tribunal que afecta sus derechos. Lea esto con cuidado. Si usted no lo entiende, comuníquese con un abogado para que lo/la ayude.)

FROM THE STATE OF ARIZONA TO: _____
(DEL ESTADO DE ARIZONA A:) **Name of Respondent** */ (Nombre del/de la Demandado/a)*

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

1. **A lawsuit has been filed against you. A copy of the lawsuit and other court papers are served on you with this *"Summons".***
(Se ha entablado una demanda en su contra. Por medio de este "Citatorio" se hace entrega de una copia de la demanda y de otros documentos del tribunal.)

2. **If you do not want a judgment or order taken against you without your input, you must file an *"Answer"* or a *"Response"* in writing with the court, and pay the filing fee. If you do not file an *"Answer"* or *"Response"* the other party may be given the relief requested in his/her Petition or Complaint. To file your *"Answer"* or *"Response"* take, or send, the *"Answer"* or *"Response"* to the:**
(Si uste no desea que se dicte un fallo o una orden en su contra sin su participación, usted deberá someter una "Contestación" o una "Respuesta" por escrito al tribunal y pagar la cuota de registro requerida. Si usted no somete una "Contestación" o "Respuesta" la otra parte podrá recibir la compensación que pide en su Petición o Demanda. Para someter su "Contestación" o "Respuesta" lleve o envíe la "Contestación" o "Respuesta" a la)
   - **Office of the Clerk of the Superior Court, 201 West Jefferson Street, Phoenix, Arizona 85003-2205**
   - **Office of the Clerk of the Superior Court at 18380 North 40th Street, Phoenix, Arizona 85032 or**
   - **Office of the Clerk of Superior Court at 222 East Javelina Avenue, Mesa, Arizona 85210-6201 or**
   - **Office of the Clerk of the Superior Court at 14264 West Tierra Buena Lane, Surprise, Arizona, 85374.**

   Mail a copy of your *"Response"* or *"Answer"* to the other party at the address listed on the top of this Summons.
   (Envíe por correo una copia de su "Respuesta" o "Contestación" a la otra parte a la dirección anotada en la parte superior de este Citatorio.)

3. **If this *"Summons"* and the other court papers were served on you by a registered process server or the Sheriff, within the State of Arizona, your *"Response"* or *"Answer"* must be filed within TWENTY (20) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. If this *"Summons"* and the other papers were served on you by a registered process server or the Sheriff outside the State of Arizona, your Response must be filed within THIRTY (30) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. Service by a registered process server or the Sheriff is complete when made. Service by Publication is complete thirty (30) days after the date of the first publication.**
(Si este "Citatorio" y los otros documentos del tribunal le fueron entregados a usted por medio de correo certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) dentro del Estado de Arizona, deberá someter su "Respuesta" o "Contestación" en VEINTE (20) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. Si este "Citatorio" y los otros documentos le fueron entregados por medio de correo certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) fuera del Estado de Arizona, su Respuesta debe ser entregada en TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. La entrega se considera completa si se hace por medio de correo certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff). La entrega por medio de Publicación se considera completa treinta (30) días después de la fecha de su primera publicación.)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

4. You can get a copy of the court papers filed in this case from the Petitioner at the address at the top of this paper, or from the Clerk of the Superior Court at:
(Usted puede obtener una copia de los documentos que sometió el/la Demandante en la dirección que aparece en la parte superior de este documento o por medio del Secretario del Juzgado del Tribunal Superior en:)

- **601 West Jackson Street, Phoenix, Arizona 85003**, **or** *(o)*
- **18380 North 40th Street, Phoenix, Arizona 85032**
- **222 East Javelina Avenue, Mesa, Arizona 85210**
- **14264 West Tierra Buena Lane, Surprise, Arizona, 85374.**

5. If this is an action for dissolution (divorce), legal separation or annulment, either or both spouses may file a *Petition for Conciliation* for the purpose of determining whether there is any mutual interest in preserving the marriage or for Mediation to attempt to settle disputes concerning legal decision-making (custody) and parenting time issues regarding minor children.
(Si ésta es una acción para la disolución (divorcio), separación legal o anulación, uno o ambos cónyuges pueden presentar una Petición para conciliación para el fin de determinar si hay algún interés mutuo en preservar el matrimonio o para mediación para intentar transar disputas pertinentes a asuntos relacionados con la toma de decisiones legales (custodia) y el régimen de visitas para hijos menores de edad.)

6. Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the office of the judge or commissioner assigned to the case, at least ten (10) judicial days before your scheduled court date.
(Las solicitudes para acomodos razonables para personas discapacitadas se deben someter en la oficina del juez o comisionado asignado al caso, por lo menos diez (10) días judiciales antes de la fecha que le fue asignada para su comparecencia ante el tribunal.)

7. Requests for an interpreter for persons with limited English proficiency must be made to the office of the judge or commissioner assigned to the case at least ten (10) judicial days in advance of your scheduled court date.
(Las solicitudes de intérprete para personas con dominio limitado del idioma Inglés deben hacerse a la oficina del juez o comisionado asignado al caso por lo menos diez (10) días judiciales antes de la fecha de la audiencia programada.)

SIGNED AND SEALED this date / *(FIRMADO Y SELLADO el día:)*_____

MICHAEL JEANES, CLERK OF COURT
(MICHAEL JEANES, SECRETARIO DE ACTAS DEL TRIBUNAL)

By_____
Deputy Clerk / *(Ayudante del Secretario)*

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del/la Petocionante)

AND*/(Y)*

_____
Name of Respondent
(Nombre del/la Demandado/a)

Case Number:_____
(Número de Caso)

PRELIMINARY INJUNCTION
(MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR)

WARNING: This is an official Order from the court. It affects your rights. Read this Order immediately and carefully. If you do not understand it, contact a lawyer for help.
(ADVERTENCIA: Esta es una Orden oficial del tribunal que afecta sus derechos. Lea esta Orden inmediatamente y con cuidado. Si usted no la entiende, comuníquese con un abogado para que lo/la ayude.)

Your spouse has filed a *"Petition for Dissolution"* (Divorce) or *"Petition for Annulment"* or *"Petition for Legal Separation"* with the court. This Order is made at the direction of the Presiding Judge of the Superior Court of Arizona in Maricopa County. This Order has the same force and effect as any order signed by the judge. You and your spouse must obey this Order. This Order may be enforced by any remedy available under the law, including an *"Order of Contempt of Court."* To help you understand this Order, we have provided this explanation. Read the explanation and then read the statute itself. If you have any questions, you should contact a lawyer for help.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

(Su cónyuge sometió una "Petición de Disolución" (Divorcio) o "Petición de Anulación" o "Petición de Separación Legal" al tribunal. Esta Orden se hizo bajo la dirección del Juez Presidente del Tribunal Superior de Arizona, Condado de Maricopa. Esta Orden tiene la misma fuerza y efecto que cualquier otra orden firmada por el juez. Usted y su cónyuge deben obedecer esta Orden. Esta Orden se puede hacer cumplir por medio de cualquier recurso disponible ante la ley, inclusive una "Orden de Desacato." Esta explicación tiene como objetivo ayudarle a entender esta Orden. Lea la explicación y después lea el decreto de ley que sigue. Si usted tiene cualquier pregunta, usted debe comunicarse con un abogado para que lo/la ayude.)

EXPLANATION: (What does this Order mean to you?)

(EXPLICACIÓN: ¿Qué significado tiene esta Orden para usted?)

1. **ACTIONS FORBIDDEN BY THIS ORDER: From the time the *"Petition for Dissolution"* (Divorce) or *"Petition for Annulment"* or *"Petition for Legal Separation"* is filed with the court, until the judge signs the Decree, or until further order of the court, both the Petitioner and the Respondent shall not do any of the following things:**
   (ACCIONES QUE PROHIBE ESTA ORDEN: A partir del momento en que la "Petición de Disolución" (Divorcio) o "Petición de Anulación" o "Petición de Separación Legal" se presenta al tribunal, y hasta que el juez no firme el Decreto, o hasta que el tribunal no de otra orden, tanto el/la Demandante como el/la Demandado/a no deben hacer ninguna de las siguientes cosas)

   - ✓ **You may not hide earnings or community property from your spouse, AND**
     (Usted no debe ocultarle a su cónyuge sus ganancias o propiedades en común, Y)
   - ✓ **You may not take out a loan on the community property, AND**
     (Usted no debe hacer un préstamo sobre la propiedad en común, Y)
   - ✓ **You may not sell the community property or give it away to someone, UNLESS you have the written permission of your spouse or written permission from the court. The law allows for situations in which you may need to transfer joint or community property as part of the everyday running of a business, or if the sale of community property is necessary to meet necessities of life, such as food, shelter, or clothing, or court fees and attorney fees associated with this action. If this applies to you, you should see a lawyer for help, AND**
     (Usted no debe vender la propiedad en común o regalársela a otras personas, A MENOS QUE usted tenga una autorización por escrito de su cónyuge o una autorización por escrito del tribunal. La ley permite situaciones en las que usted necesite transferir propiedades en común como parte de los gastos de operación de un negocio, o si la venta de la propiedad en común es necesaria para proveer los requisitos básicos de la vida, como por ejemplo alimento, techo y vestido, o cuotas del tribunal y cuotas de abogados que tienen que ver con esta demanda. Si esto le concierne, usted debe buscar la ayuda de un abogado, Y)
   - ✓ **Do not harass or bother your spouse or the children, AND**
     (No hostigue ni moleste a su cónyuge o a los hijos, Y)
   - ✓ **Do not physically abuse or threaten your spouse or the children, AND**
     (No abuse físicamente o amenace a su cónyuge o a los hijos, Y)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

- ✓ **Do not take the minor children, common to your marriage, out of the State of Arizona for any reasons, without a written agreement between you and your spouse or a Court Order, before you take the minor children out of the State.**
  (No saque a los hijos menores matrimoniales fuera del Estado de Arizona por ningún motivo, a menos que tenga un acuerdo por escrito entre usted y su cónyuge o una Orden del Tribunal antes de sacar a los niños menores fuera del Estado.)
- ✓ **Do not remove, or cause to be removed, the other party or the minor children of the parties from any existing insurance coverage, including medical, hospital, dental, automobile and disability insurance. Both parties shall maintain all insurance coverage in full force and effect.**
  (No excluya, o cause la exclusión, de la otra parte o de los niños menores matrimoniales de coberturas de aseguranzas, incluso aseguranza médica, de hospital, dental, de automóvil y aseguranzas por discapacidades. Ambas partes deben mantener todas las coberturas de aseguranzas completas y al día.)

STATUTORY REQUIREMENTS: Arizona Law, A.R.S. 25-315(A) provides:

(REQUISITOS ESTABLECIDOS: La Ley de Arizona, A.R.S. 25-315(A) determina)

1(a). RESTRICTIONS ON PROPERTY OF THE MARRIAGE: That both parties are enjoined from transferring, encumbering, concealing, selling, or otherwise disposing of any of the joint, common or community property of the parties, except if related to the usual course of business, the necessities of life, or court fees and reasonable attorney fees associated with an action filed under this article, without the written consent of the parties or the permission of the court.
(RESTRICCIONES EN LAS PROPIEDADES DEL MATRIMONIO: Que a ambas partes se les prohibe transferir, gravar, esconder, vender o disponer de cualquier otra foma de cualquier propiedad que las partes posean juntas, en común o en comunidad, excepto si se relaciona con los gastos de operación de un negocio, los requisitos básicos de la vida diaria, o pagos por cuotas del tribunal y cuotas razonables de abogados que tienen que ver con la demanda sometida bajo este artículo, sin un consentimiento por escrito de las partes o permiso del tribunal.)

1(b). REQUIREMENTS OF BEHAVIOR: That both parties are enjoined from molesting, harassing, disturbing the peace, or committing an assault or battery on, the person of the other party or any natural or adopted child of the parties.
(REQUISITOS DE CONDUCTA: Que a ambas partes se les prohíbe abusar, hostigar, alterar la paz, o agredir o lesionar a la persona de la otra parte o a cualquiera de los menores que sean hijos naturales o adoptivos de las partes.)

1(c). RESTRICTIONS ABOUT YOUR MINOR CHILDREN: That both parties are enjoined from removing any natural or adopted minor child(ren) of the parties, then residing in Arizona, from the jurisdiction of the court without the prior written consent of the parties or the permission of the court.
(RESTRICCIONES CON RESPECTO A SUS HIJOS MENORES: Que a ambas partes se les prohíbe remover a cualquiera de los hijos menores, ya sean naturales o adoptivos de las partes, que residan en Arizona en ese momento, de la jurisdicción del tribunal sin el consentimiento previo y por escrito de las partes o permiso del tribunal.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

1(d). RESTRICTIONS ABOUT INSURANCE: That both parties are enjoined from removing, or causing to be removed, the other party or the minor children of the parties from any existing insurance coverage, including medical, hospital, dental, automobile and disability insurance. Both parties shall maintain all insurance coverage in full force and effect.
(RESTRICCIONES CON RESPECTO A ASEGURANZAS: Que a ambas partes se les prohíbe excluir o causar la exclusión de la otra parte o de los hijos menores de las partes de cobertura existente de aseguranzas, incluso aseguranza médica, de hospital, dental, de automóvil y por discapacidad. Ambas partes deben mantener todas las coberturas de aseguranzas completas y al día.)

2. EFFECTIVE DATE OF THIS ORDER: This Order is effective against the person who filed for divorce, annulment, or legal separation (the Petitioner) when the Petition was filed with the court. It is effective against the other party (the Respondent) when it is served on the other party, or on actual notice of the Order, whichever is sooner. This Order shall remain in effect until further order of the court, or the entry of a Decree of Dissolution, Annulment, or Legal Separation.
(FECHA DE VIGENCIA DE ESTA ORDEN: Esta Orden entra en vigencia frente a la persona que solicitó el divorcio, anulación o separación legal (el/la Demandante) a partir del momento en que la Petición se entrega al tribunal. Entra en vigencia frente a la otra parte (el/la Demandado/a) a partir del primer momento en que la otra parte se la entregue o cuando reciba una notificación de Orden. Esta Orden se mantiene vigente hasta que haya otra orden del tribunal o que se admita el Decreto de Disolución, Anulación o Separación Legal.)

3. ORDER TO PETITIONER: You must serve a copy of this Order upon the Respondent, along with a copy of the Petition for Dissolution, Annulment or Legal Separation, the Summons, and other required court papers.
(ORDEN PARA EL /LA DEMANDANTE: Usted debe entregarle una copia de esta Orden al/a la Demandado/a, junto con una copia de la Petición de Disolución, Anulación o Separación Legal, Orden de Comparecencia y demás documentos requeridos por el tribunal.)

4. WARNING: This is an official Court Order. If you disobey this Order, the court may find you in contempt of court. You may also be arrested and prosecuted for the crime of interfering with judicial proceedings and any other crime you may have committed by disobeying this Order.
(ADVERTENCIA: Esta es una Orden Oficial del Tribunal. Si usted desobedece esta Orden, el tribunal lo puede acusar de desacato. Usted también puede ser arrestado/a y enjuiciado/a por el delito de interferir en procedimientos judiciales y por cualquier otro delito que usted haya cometido al desobedecer esta Orden.)

5. LAW ENFORCEMENT: You or your spouse may file a certified copy of this Order with your local law enforcement agency. You may obtain a certified copy from the Clerk of the Court that issues this Order. If any changes are made to this Order and you have filed a certified copy of this Order with your local law enforcement agency, you must notify them of the changes.
(CUMPLIMIENTO DE LA LEY: Usted y su cónyuge deben presentar una copia certificada de esta Orden a su agencia local de policía. Usted puede obtener una copia certificada del Secretario del Juzgado que emite esta Orden. Si se le hace algún cambio a esta Orden y usted ha presentado una copia certificada de esta Orden a su agencia local de policía, usted debe notificarles del cambio.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

6. DESCRIPTION OF THE PARTIES */ (DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES:)*

Petitioner / *(Petocionante):*
Name */ (Nombre):*_____
Gender */ (Sexo):* ☐ **Male** */ (Hombre)* ☐ **Female** */ (Mujer)*
Height / *(Estatura)*_____
Weight */ (Peso):*_____
Date of Birth */ (Fecha de Nacimiento):*_____
Driver's License (last 4 Nos.)_____
(Núm. de Licencia para Conducir): (los últimos 4 números)

Respondent */ (Demandado/a):*
Name */ (Nombre):*_____
Gender */ (Sexo):* ☐ **Male** */ (Hombre)* ☐ **Female** */ (Mujer)*
Height / *(Estatura)*_____
Weight */ (Peso):*_____
Date of Birth */ (Fecha de Nacimiento):*_____
Driver's License (last 4 Nos.)_____
(Núm. de Licencia para Conducir) (los últimos 4 números)

GIVEN UNDER MY HAND AND THE SEAL OF THE COURT this _____ day of _____,_____.
(DADO BAJO MI FIRMA Y CON EL SELLO DEL TRIBUNAL con fecha del)

Clerk of the Superior Court */ (Secretario del Tribunal Superior)*

By */ (Por)*:_____, **Deputy Clerk**
(Secretario Auxiliar)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su domicilio)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Atlas Number (if applicable): _____
(Número ATLAS (si corresponde))
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción al colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado del Peticionante O Demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del/de la Peticionante)

_____
Name of Respondent
(Nombre del Demandado/a)

Case Number:_____
(Número de caso)

PETITION FOR DISSOLUTION OF A NON-COVENANT MARRIAGE (DIVORCE) -- WITH MINOR CHILDREN
(PETICIÓN DE DISOLUCIÓN DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO), CON HIJOS MENORES)

STATEMENTS MADE TO THE COURT, UNDER OATH OR AFFIRMATION:

(DECLARACIONES HECHAS AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN)

1. INFORMATION ABOUT ME, THE PETITIONER:
(INFORMACIÓN ACERCA DE MÍ, EL/LA PETICIONANTE)
Name:_____
(Nombre)
Address:_____
(Domicilio)
Date of Birth: _____
(Fecha de nacimiento)
Job Title:_____
(Nombre del puesto)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Starting with today number of months/years in a row, you, the Petitioner, have lived in Arizona:

_____

(A partir de hoy, cantidad de meses/años seguidos, que usted, el/la peticionante, ha vivido en Arizona)

2. INFORMATION ABOUT, MY SPOUSE, THE RESPONDENT:

(INFORMACIÓN ACERCA DE MI CÓNYUGE, EL/LA DEMANDADO/A)

Name: */ (Nombre)*_____

Address: */ (Domicilio)*_____

Date of Birth: */ (Fecha de nacimiento)* _____

Job Title: */ (Nombre del puesto)*_____

Starting with today number of months/years in a row the Respondent has lived in Arizona:

_____

(A partir de hoy, número de meses/años continuos que usted, el/la Demandado/a, ha vivido en Arizona.)

3. INFORMATION ABOUT MY MARRIAGE:

(INFORMACIÓN ACERCA DE MI MATRIMONIO)

Date of Marriage: */ (Fecha del matrimonio)*_____

City and state or country where we were married*:*_____

(Ciudad y estado o país en el que se llevó a cabo el matrimonio)

The following statements MUST BE TRUE for you to use this document and to qualify for divorce in Arizona AND *you must check the boxes* to indicate that the statements are true or your case may not proceed..

(Los enunciados que se incluyen a continuación TIENEN QUE SER VERDADEROS para que usted pueda usar este documento y para que sea elegible para el divorcio en el estado de Arizona. Si usted no marcó la casilla para indicar que la declaración es verdadera, su caso podría no seguir su curso.)

☐ **We do not have a covenant marriage (If not sure, refer to the INSTRUCTIONS for this document).**
(No tenemos matrimonio pactado (Si no está seguro, refiérase a las INSTRUCCIONES para este documento)).

☐ **Our marriage is broken beyond repair ("irretrievably broken") and there is no hope of reconciliation.**
(Nuestro matrimonio está ("irreparablemente roto") y no existe esperanza de reconciliación.)

☐ **We have tried to resolve our problems through Conciliation Services or going to Conciliation Services would not work.**
(Hemos tratado de resolver nuestros problemas a través de servicios de conciliación o el acudir a servicios de conciliación no daría resultado.)

☐ **This court has jurisdiction to decide legal decision-making authority (custody) matters under Arizona law.**
(Este tribunal tiene jurisdicción para tomar decisiones acerca de asuntos referentes a la toma de decisiones legales de acuerdo con la ley de Arizona.)

4. 90 DAY REQUIREMENT */ (REQUISITO DE 90 DÍAS):*

This statement must be true before you can file for divorce in Arizona.

(Esta declaración debe ser verdad antes de que pueda presentar su caso en Arizona.)

☐ **I OR** ☐ **my spouse have lived in Arizona or have been stationed in Arizona while a member of the Armed Forces, for at least 90 days before I filed this action.**

(Yo o mi cónyuge hemos vivido en Arizona o mientras estuve en las Fuerzas Armadas he / ha estado destacado / a en Arizona, por lo menos durante 90 días antes de presentar esta demanda.)

5. DOMESTIC VIOLENCE: (*If you intend to ask for joint legal decision-making authority (custody),* there must have been no significant domestic violence in your marriage. A.R.S. §25-403.03.)

Check the box to make a true statement: /

(VIOLENCIA FAMILIAR: (Si su intención es solicitar la autoridad para la toma conjunta de decisiones legales (custodia), no deberá haber habido violencia familiar importante en su matrimonio. A.R.S. §25-403.03): Marque la casilla para hacer una declaración verdadera:)

Significant domestic violence ☐ ***has*** **or** ☐ ***has NOT*** **occurred during this marriage.**
(Violencia domestica significativa ha habido O no ha habido durant este matrimonio.)

6. CHILDREN OF THE PARTIES WHO ARE LESS THAN 18 YEARS OLD (check one box):
(LOS HIJOS DE LAS PARTES QUE SON MENORES DE 18 AÑOS (marque una casilla))

☐ **There are no children under the age of 18 either born to, or adopted by, the parties.**
(Las partes no tienen hijos menores de 18 años, naturales ni adoptivos.)

NOTE: IF YOU CHECKED THIS BOX, STOP. YOU SHOULD BE USING THE PETITION PACKET TO GET A DIVORCE WITHOUT MINOR CHILDREN.
(NOTA: SI MARCÓ ESTA CASILLA, DETÉNGASE. DEBERÍA UTILIZAR LA SERIE DE DOCUMENTOS DE PETICIÓN PARA OBTENER UN DIVORCIO SIN HIJOS MENORES.)

The following child(ren) are under age 18 and were born to or adopted by my spouse and me: (Attach extra pages if necessary).
(Los siguientes hijos son menores de 18 años y fueron procreados o adoptados por mi cónyuge y yo: (Adjunte páginas adicionales si es necesario).)

Child's Name*:*_____
(Nombre del/de la hijo/a)
Birthdate: */ (Fecha de nacimiento)* _____
Address: */ (Domicilio)*_____
Length of Time at Address */ (Tiempo de vivir en esa domicilio):* _____

Child's Name*:*_____
(Nombre del/de la hijo/a)
Birthdate: */ (Fecha de nacimiento)*_____
Address: */ (Domicilio)*_____
Length of Time at Address */ (Tiempo de vivir en esa domicilio):* _____

Child's Name*:*_____
(Nombre del/de la hijo/a)
Birthdate: */ (Fecha de nacimiento)* _____
Address: */ (Domicilio)*_____
Length of Time at Address */ (Tiempo de vivir en esa domicilio):* _____

Child's Name*:*_____
(Nombre del/de la hijo/a)
Birthdate: */ (Fecha de nacimiento)* _____
Address: */ (Domicilio)*_____
Length of Time at Address */ (Tiempo de vivir en esa domicilio):*_____

7. PREGNANCY/*(EMBARAZO):*

☐ **Wife is NOT pregnant, OR**
(La esposa NO está embarazada, O)

☐ **Wife IS pregnant.**
(La esposa SÍ está embarazada)
The baby is due on _____ **(date), (and, check one box below):**
(La fecha probable del parto es XX (fecha), (y, marque una de las siguientes casillas)):

☐ **The Petitioner and Respondent are the parents of the child, OR**
(El/La Peticionante y el/la Demandado/a son los padres del menor, O)

☐ **Petitioner is not the parent of the child, OR.**
(El/La Peticionante no es el/la padre/madre del menor, O)

☐ **Respondent is not the parent of the child.**
(El/La Demandado/a no es el/la padre/madre del menor.)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

☐ **A minor child or minor children were born <u>before</u> the marriage. The husband is the father of that minor child/those minor children named below:**
(Un(a) hijo(a) nació o hijos nacieron antes del casamiento. El esposo es el padre de ese(a) hijo(a) o esos hijos menores cuyo(s) nombre(s) es/son:)

_____ _____
_____ _____
_____ _____

8.a. COMMUNITY PROPERTY: (check one box)

(PROPIEDAD COMÚN: marque una casilla)

☐ **My spouse and I did not acquire any community property during the marriage, OR**
(Mi cónyuge y yo no adquirimos propiedad común alguna durante el matrimonio, O)

☐ **My spouse and I acquired community property during our marriage, and we should divide it as follows**:
(Mi cónyuge y yo adquirimos propiedad común durante nuestro matrimonio, y la debemos dividir de la siguiente manera):

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
☐ **Real estate located at:** *(Bienes raíces ubicados en:)* _____	☐	☐	$_____

Legal Description:
*(Descripción legal)*_____
_____
_____

☐ **Real estate located at:** *(Bienes raíces ubicados en:)* _____	☐	☐	$_____

Legal Description:
*(Descripción legal)*_____
_____
_____

☐ **Household furniture and appliances:** *(Mobiliario y electrodomésticos)*			
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
☐ **Household furnishings:** *(Menaje)*			
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

☐ **Other items:** *(Otros artículos)*

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

☐ **Pension/retirement fund/profit sharing/stock plan/401K:**
(Pensión/fondo de jubiliación/participación en las utilidades/plan de acciones/401K)

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

☐ **Motor vehicles:** *(Vehículos motorizados)*

	Petitioner *(Peticionante)*	Respondent *(Demandado/a)*	Value *(Valor)*
Make / *(Marca)*_____	☐	☐	$_____
Model / *(Modelo)* _____ **Year** / *(Año)*_____			
(VIN/Número de identificación del vehículo (número del motor y el chasis)			
Lien Holder / *(Acreedor privilegiado)*_____			
Make / *(Marca)*_____	☐	☐	$_____
Model / *(Modelo)* _____ **Year** / *(Año)*_____			
(VIN/Número de identificación del vehículo (número del motor y el chasis)			
Lien Holder / *(Acreedor privilegiado)*_____			

8.b. SEPARATE PROPERTY: (Check all boxes that apply.)

(PROPIEDAD INDIVIDUAL: (Marque todas las casillas que le conciernan.))

☐ **I do not have any property that I brought into the marriage or separate property.**
(No tengo propiedad que haya aportado al matrimonio ni bienes que sean de mi propiedad)

☐ **My spouse, the Respondent does not have any property that he or she brought into the marriage or separate property.**
(Mi cónyuge, el/la demandado/a, no tiene propiedad que haya aportado al matrimonio ni bienes de su propiedad.)

☐ **I have property that I brought into the marriage or I have separate property. I want this property awarded to me as described below.**
(Tengo propiedad que aporté al matrimonio o bienes de mi propiedad. Deseo que esta propiedad se me conceda de la siguiente manera.)

☐ **My spouse, the Respondent, has property that he or she brought into the marriage or has separate property. I want this property awarded to my spouse as described below.**
(Mi cónyuge, el/la demandado/a, tiene propiedad que aportó al matrimonio o tiene bienes de su propiedad. Deseo que esta propiedad se le conceda de la siguiente manera.)

Separate Property: (List the property and the value of the property, and check the box to tell the Court who should get the property.)
(Propiedad individual: (haga un listado de la propiedad y su valor, y marque la casilla para indicar al tribunal quién debe quedarse con ella.))

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

Description of Separate Property (Descripción de la propiedad individual)	Petitioner (Peticionante)	Respondent (Demandado/a)	Value (Valor)
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

9.a. COMMUNITY DEBTS: (check one box)

(DEUDAS EN COMÚN: marque una casilla)

☐ **My spouse and I did not incur any community debts during the marriage, OR**
(Mi cónyuge y yo no contrajimos deudas en común durante el matrimonio, O)

☐ **We should divide the responsibility for the debts incurred during the marriage as follows**:
(Debemos dividir la responsabilidad de las deudas contraídas durante el matrimonio, de la siguiente manera):

DESCRIPTION OF DEBT (DESCRIPCIÓN DE LA DEUDA)	Petitioner (Peticionante)	Respondent (Demandado/a)	Amount Owed (Monto adeudado)
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

9.b. SEPARATE DEBTS: (Check all boxes that apply.)

(DEUDAS INDIVIDUALES: - (Marque todas las casillas que le conciernan))

☐ **My spouse and I do not have any debts that were incurred prior to the marriage or separate debt;**
(Mi cónyuge y yo no tenemos deudas incurridas antes del matrimonio ni deudas individuales;)

☐ **I have separate debt or debt that I incurred prior to the marriage that should be paid by me as described below;**
(Tengo deudas individuales o deudas contraídas antes del matrimonio que se deben pagar de la siguiente manera;)

☐ **My spouse has separate debt or debt that he or she incurred prior to the marriage that should be paid by my spouse as described below.**
(Mi cónyuge tiene deudas individuales o deudas contraídas antes del matrimonio que se deben pagar de la siguiente manera;)

DESCRIPTION OF DEBT (DESCRIPCIÓN DE LA DEUDA)	Petitioner (Peticionante)	Respondent (Demandado/a)	Amount Owed (Monto adeudado)
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

10. TAX RETURNS: (Check this box if this is what you want).

(DEVOLUCIONES DE IMPUESTOS: (Marque esta casilla si eso es lo que desea.))

☐ **After the judge or commissioner signs the Decree of Dissolution of Marriage (Divorce), we will, subject to IRS Rules and Regulations, pay federal and state taxes as follows: For previous years (the years we were married, not including the year the Decree was signed),the parties will file joint federal and state income tax returns. In addition, for previous calendar years, both parties will pay, and hold the other harmless from,1/2 of all additional income taxes if any and other costs, and each will share equally in any refunds. For the calendar year (the year that the Decree is signed) and all future calendar years, each party will, subject to IRS Rules and Regulations, file separate federal and state income tax returns. Each party will give the other party all necessary documentation to do so.**

(Después de que el juez o el comisionado firme el Petición judicial de disolución de matrimonio (Divorcio), pagaremos, según las normas y regulaciones de IRS (Departamento de hacienda), impuestos federales y estatales de la siguiente manera: Para los años anteriores, (los años que estuvimos casados, sin incluir el año cuando se firmó el decreto judicial), las partes presentarán planillas conjuntas federales y estatales del impuesto sobre la renta. Además, para los años calendario anteriores, ambas partes pagarán e indemnizarán a la otra parte de la mitad del impuesto sobre la renta adicional si lo hubiere, así como de otros costos; los reembolsos se dividirán en partes iguales entre cada uno. Para el año calendario (el año en que se firmó el decreto judicial) y los siguientes años calendario, cada parte se someterá a las normas y regulaciones de IRS (Departamento de hacienda) y presentará planillas federales y estatales del impuesto sobre la renta por aparte. Cada parte le dará a la otra toda la documentación necesaria para hacerlo.)

11. SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (ALIMONY) (check the box that applies to you):

(MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE (PENSIÓN ALIMENTICIA) - marque la casilla que le concierne.)

☐ **Neither party is entitled to spousal maintenance/support (alimony), OR**
(Ninguna de las partes tiene derecho a manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia), O)

☐ **Petitioner OR ☐ Respondent is entitled to spousal maintenance/support because:**
(El/la peticionante O el/la 0 demandado/a tiene derecho a manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia) porque):
(Check one or more of the box(es) on the next page that apply. At least one reason must apply to get spousal maintenance/ support.)
(Marque una o más casillas que le conciernan en la siguiente página. Debe haber por lo menos una razón para obtener manutención del/de la cónyuge/pensión alimenticia).

- ☐ **Person lacks sufficient property to provide for his/her reasonable needs;**
  (La persona no tiene propiedad suficiente para satisfacer sus necesidades básicas;)
- ☐ **Person is unable to support himself/herself through appropriate employment**;
  (La persona no puede mantenerse por medio de un empleo adecuado;)
- ☐ **Person is the custodian of a child(ren) whose age or condition is such that the person should not be required to seek employment outside the home;**
  (La persona es el custodio de un hijo cuya edad o condición es tal que no le permite trabajar fuera de la casa;)
- ☐ **Person lacks earning ability in the labor market adequate to support himself/herself; and**,
  (La persona no tiene capacidad para ganar un sueldo adecuada en el mercado laboral para mantenerse; y),
- ☐ **Person contributed to the educational opportunities of the other spouse or had a marriage of long duration and is now of an age that precludes the possibility of gaining employment adequate to support himself/herself.**
  (La persona contribuyó con las oportunidades educativas del otro cónyuge, o bien, el matrimonio duró bastante tiempo y ahora su edad no le permite obtener un empleo adecuado para mantenerse.)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

12. WRITTEN LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) AGREEMENT: (Check the boxes that apply, if they apply)
(ACUERDO POR ESCRITO PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA): (Marque las casillas aplicables, si corresponden))

☐ **My spouse and I have a written agreement signed by both of us about the custody, visitation, and child support for our minor child(ren).**
(Mi cónyuge y yo tenemos un acuerdo por escrito firmado por ambos referente a la custodia, las visitas y la pensión alimenticia de menores para nuestros hijos menores.)

☐ **I have attached a copy of the written agreement.**
(He adjuntado una copia del acuerdo por escrito.)

REQUESTS TO THE COURT / *(SOLICITUDES AL TRIBUNAL)*

A. DISSOLUTION (DIVORCE):
(DISOLUCIÓN (DIVORCIO):)

Dissolve our marriage and return each party to the status of a single person;
(Disolver nuestro matrimonio y devolver a cada parte su estado de soltería;)

NAMES: My complete married name is: */ (Mi nombre por matrimonio completo es):*

☐ **(Optional) I want my legal name restored to: (List complete maiden or legal name before this marriage)**
((Opcional) Yo quiero mi nombre legal restablecido a : (Enumere su nombre de soltera o su nombre legal completo antes de esta matrimonio))

WARNING: If you are not the person who is requesting to have your former name restored, the court must have a written request from the party who wants his or her name restored to change the name.
(ADVERTENCIA: Si no es Ia persona que solicita que se restablezca su nombre anterior, el tribunal debe tener una solicitud por escrito de la parte que desea que se restablezca su nombre, para cambiarlo.)

B. PATERNITY and CHILDREN'S NAMES: / *(PATERNIDAD y NOMBRE DE LOS NIÑOS:)*
Declare the husband to be the father of the following named minor child(ren) born *before* the marriage and (optional) change the legal name of those minor children listed on the left, to the the name listed on the right, below :
(Declare que el esposo es el padre del niño ode los niños nombrados a continuación nacidos antes del matrimonio y (opcional) cambie el nombre legal del niño o de los niños cuyos nombres figuran a la izquierda al nombre que figura más abajo a la derecha:)

Current Legal Name *(Nombre legal actual)*	**(OPTIONAL) Change the name of the minor child** *(OPCIONAL) (Solicito que el matrimonio nombre)* **New Name** */ (Nuevo nombre)*
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

C. PRIMARY RESIDENTIAL PARENT, PARENTING TIME, AND AUTHORITY FOR LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY): Declare which parent shall be "Primary Residential Parent" for each minor child as follows:

(PADRE CON EL QUE EL MENOR VIVE LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO, RÉGIMEN DE VISITAS Y AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA): Declarar a cuál de los padres deberá ser el "Padre con el que el menor vivivirá la mayor parte del tiempo" para cada hijo menor como se indica a continuación:)

☐ **Declare Mother as primary residential parent for the following named children:**
*(Declarar a la **madre** como el padre con los que los hijos menores que se indican a continuación vivirán la mayor parte del tiempo:)*

_____

☐ **Declare Father as primary residential parent for the following named children:**
*(Declarar al **padre** como el padre con los que los hijos menores que se indican a continuación vivirán la mayor parte del tiempo:)*

_____

subject to parenting time, as follows:
(estando esto sujeto al régimen de visitas, como se indican a continuación)

C.1. PARENTING TIME: Award parenting time as follows:

(RÉGIMEN DE VISITAS: Conferir un régimen de visitas como se indica a continuación:)

☐ **Reasonable parenting time rights to the non-primary residential parent, OR**
*(Derechos de régimen de visitas razonable para el padre con el que los menores no viven la mayor parte del tiempo, **O)***

☐ **Supervised parenting time between the children and ☐ Mother OR ☐ Father, OR**
*(Régimen de visitas supervisadas entre los hijos menores y la madre O el padre, **O)***

☐ **No parenting time rights to the ☐ Mother OR ☐ Father.**
(Ningún derecho de régimen de visitas a la madre O al padre.)

Supervised or no parenting time is in the best interests of the child(ren) because:
(Lo mejor para los hijos menores es no conferir un régimen de visitas o conferir un régimen de visitas supervisadas con el hijo o los hijos menores porque:)

_____

_____

_____

☐ **Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.**
(La explicación continúa en las páginas anexas que se han incorporado a este documento por referencia.)

a. **Name this person to supervise:** _____
(Nombrar a esta persona para que supervise:)

b. **Restrict parenting time as follows:** _____
(Restringir el régimen de visitas como se indica a continuación:)

_____

_____

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

c. **Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:**
(Ordenar que el costo del régimen de visitas supervisadas (si corresponde) lo pague)
☐ **Mother** */ (Madre)*
☐ **Father** */ (Padre)* **OR** */ (O)*
☐ **Shared equally by the parties** */ (Lo compartan las partes equitativamente.)*

C.2. AUTHORITY FOR LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY): Award legal authority to make decisions concerning the child(ren) as follows:
(AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL): Conferir la autoridad legal para la toma de decisiones pertinentes al hijo o los hijos menores como se indica a continuación:)

AWARD SOLE AUTHORITY FOR LEGAL DECISION-MAKING to: ☐ **Mother** ☐ **Father**
(CONFERIR LA AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES: A la madre Al padre)

OR */ (O)*

☐ **AWARD JOINT LEGAL DECISION MAKING AUTHORITY to BOTH PARENTS.**
Mother and Father will agree to act as joint legal decision makers concerning the minor child(ren) and will submit a Parenting Plan and Joint Legal Decision Making Agreement signed by the both parties.
(For the court to order "joint" legal decision making, there must have been no "significant" domestic violence according to Arizona law, A.R.S. § 25-403.03)
(CONFERIR LA AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES a AMBOS PADRES.)
(El padre y la madre convienen en actuar como personas con autoridad conjunta para la toma de decisiones legales pertinentes al menor o los menores y presentarán un Plan general de familia y un Acuerdo para la toma conjunta de decisiones legales firmado por ambas partes.
(Para que el tribunal ordene la autoridad para la toma "conjunta" de decisiones legales, no puede haber habido violencia familiar "importante" según la ley de Arizona, A.R.S. §25-403.03))

D. CHILD SUPPORT: Order that child support will be paid by: ☐ **Petitioner, OR** ☐ **Respondent in a reasonable amount as determined by the court under the Arizona Child Support Guidelines. Support payments will begin on the first day of the first month following the entry of the divorce decree. These payments, and a fee for handling, will be paid through the Support Payment Clearinghouse and collected by an automatic Income Withholding Order.**
(PENSIÓN ALIMENTICIA DE MENORES: Ordenar que la pensión alimenticia de menores la pagará: el/la Peticionante O el/la Demandado/a en un monto razonable, tal como lo determina el tribunal según las Directrices estatales para establecer la pensión alimenticia. Los pagos por pensión alimenticia comenzarán a partir del primer día del primer mes después del registro del decreto judicial de divorcio. Estos pagos y los honorarios por el manejo, se harán por medio de la Cámara de compensación y se cobrarán por medio de una Orden de Retención de ingresos.)

E. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE INSURANCE FOR MINOR CHILDREN *(SEGURO DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y DE LA VISTA PARA MENORES)*

Mother is responsible for providing ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
*(La **madre** es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental de la vista.)*

Father is responsible for providing ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
*(El **padre** es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental de la vista.)*

Petitioner and Respondent will pay for all reasonable unreimbursed medical, dental, and health-related expenses incurred for the minor child(ren) in proportion to their respective incomes.
(El/la Peticionante y el/la Demandado/a pagará todos los gastos médicos, dentales y relacionados con la salud no reembolsados, en los que se haya incurrido por los hijos menores, en un monto proporcional a sus ingresos respectivos.)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

F. TAX EXEMPTION: The parties will claim the minor children as income tax dependency exemptions on federal and state income tax returns as follows:
(EXONERACIÓN DE IMPUESTOS: Las partes reclamarán a los hijos menores como dependientes para obtener exoneraciones en sus declaraciones del impuesto sobre la renta federal y estatal, de la siguiente manera):

Parent entitled to claim *(Padre con derecho a reclamo de exoneración)*	Name of child *(Nombre del/de la hijo/a)*	Current tax year *(Año fiscal actual)*	Later tax years *(Años fiscales posteriores)*

(Peticionante Demandado(a))
☐ **Petitioner** ☐ **Respondent** _____

☐ **Petitioner** ☐ **Respondent** _____

☐ **Petitioner** ☐ **Respondent** _____

☐ **Petitioner** ☐ **Respondent** _____

G. SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (ALIMONY):
(MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE (PENSIÓN ALIMENTICIA):
☐ **Order spousal support to be paid by** ☐ **Petitioner, or** ☐ **Respondent in the amount of $_____ per month beginning with the first day of the month after the Judicial Officer signs the Decree and continuing until the person receiving spousal maintenance is remarried, either party is deceased, or for a period of _____months. These payments, and a fee for handling, will be paid through the Support Payment Clearinghouse.**
(Ordenar manutención del/de la cónyuge que deberá pagar el/la Peticionante o el/la Demandado/a por el monto de XX mensuales a partir del primer día del mes siguiente a la firma del decreto judicial por parte del juzgador y en lo sucesivo hasta que la persona que recibe manutención se case de nuevo o fallezca, o por un período de XX meses. Estos pagos y los honorarios por el manejo, se harán por medio de la Cámara de compensación.)

H. COMMUNITY PROPERTY: Make a fair division of all community property.
(PROPIEDAD COMÚN: Dividir de manera justa toda la propiedad común.)

I. COMMUNITY DEBTS: Order each party to pay community debts as requested in the Petition, and to pay any other community debts unknown to the other party. Order each party to pay and hold the other party harmless from debts incurred by him/her since the parties separation on (date)_____ or the date the Respondent was served with the Petition for Dissolution.
(DEUDAS EN COMÚN: Ordenar que cada parte pague las deudas en común tal como se solicitó en la Petición, y pagar cualquier otra deuda en común que desconozca la otra parte. Ordenar que cada parte pague e indemnice a la otra parte de las deudas contraídas por él/ella desde que se separaron el (fecha) XX o a partir de la fecha cuando se le entregó al/a la demandado/a la Petición de disolución.)

J. SEPARATE PROPERTY and DEBT: Award each party his/her separate property and make each party pay his/her own separate debt.
(PROPIEDAD y DEUDAS INDIVIDUALES: Otorgar a cada parte su propiedad individual y hacer que cada una pague por sus deudas individuales.)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

K. OTHER ORDERS I AM REQUESTING (Explain request here):
(OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO (Explique su solicitud aquí en inglés):

_____

_____

_____

OATH OR AFFIRMATION / *(JURAMENTO O AFIRMACIÓN)*:

The contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(La información que aparece en este documento es correcta y verdadera según mi leal saber y entender.)

_____ _____
Signature / *(Firma)* **Date** / *(Fecha)*

Sworn to or affirmed before me this date:
(Jurado o afirmado ante mí en esta fecha)

_____ _____
Seal/My Commission Expires) **Deputy Clerk or Notary**
(Sello/Mi comisión se vence) *(Secretario auxiliar o notario)*

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
COM

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

NOTICE OF YOUR RIGHTS ABOUT HEALTH INSURANCE COVERAGE WHEN A PETITION FOR DISSOLUTION (DIVORCE) IS FILED (A.R.S. §20-1377 and §20-1408)

(AVISO ACERCA DE SUS DERECHOS EN MATERIA DE COBERTURA DE LA ASEGURANZA MÉDICA CUANDO SE PRESENTA PETICIÓN DE DISOLUCIÓN) (DIVORCIO)

Petitioner / *Peticionante:* _____

Respondent / *Demandado:* _____ Case No. _____
(Número de caso)

WARNING: THIS IS AN IMPORTANT LEGAL NOTICE. YOUR RIGHTS TO HEALTH INSURANCE COVERAGE COULD BE AFFECTED AFTER YOUR DIVORCE IS FINAL. READ THIS NOTICE CAREFULLY. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THIS NOTICE, YOU SHOULD CALL AN ATTORNEY FOR ADVICE ABOUT YOUR LEGAL RIGHTS AND OBLIGATIONS.

(ADVERTENCIA: ÉSTE ES UN AVISO LEGAL IMPORTANTE. SU COBERTURA DE LA ASEGURANZA MÉDICA PUEDE SER AFECTADA AL FINALIZARSE SU DIVORCIO. LEA ESTE AVISO CON CUIDADO. SI LE QUEDAN DUDAS AL RESPECTO, LE CONVIENE CONSULTAR UN ABOGADO ACERCA DE SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES ANTE LA LEY.)

IMPORTANT INFORMATION IF YOU ARE ON YOUR SPOUSE'S INSURANCE PLAN: When a Petition for Dissolution of Marriage (papers for a divorce decree) is filed, you and/or your children may continue to be covered under your spouse's health insurance policy. Arizona law allows the dependent spouse and/or children to continue to be covered, but you must take some steps to protect your rights.
(INFORMACIÓN IMPORTANTE SI USTED ESTÁ EN EL PLAN DE ASEGURANZA MÉDICA DE SU CÓNYUGE: Al presentarse una petición de disolución de matrimonio (pedido de decreto de divorcio) usted y sus hijos pueden seguir cubiertos por la póliza de aseguranza médica de su cónyuge. La ley de Arizona permite la continuación de cobertura para el/la cónyuge dependiente, pero debe tomar ciertas medidas para proteger sus derechos.)

WHAT INSURANCE COVERAGE APPLIES TO YOU, AND HOW TO GET IT: If you are covered by your spouse's health insurance, and you want to continue to be covered after the divorce is final, you must contact the insurance company as soon as possible, and you must start to pay the monthly insurance premium within 31 days of the date the insurance would otherwise stop.

(*QUÉ COBERTURA DE LA ASEGURANZA LE CORRESPONDE Y CÓMO LA OBTIENE: Si usted está cubierto/a por la aseguranza médica de su cónyuge y desea mantener esa cobertura después de finalizado el divorcio, debe ponerse en contacto con la compañía de aseguranza lo más pronto posible y debe comenzar el pago de las mensualidades dentro de los 31 días de la fecha en que de otro modo terminaría la cobertura.)*

If you decide you want to be covered, the insurer can choose whether to continue coverage under the current policy, or to change the policy to your name. If the policy is changed to your name, it is called a "converted"; policy. If the policy is converted by the insurer, the insurer must provide you the same or the most similar level of coverage available, unless you ask for a lower level of coverage.
(Si usted desea estar cubierto/a, el asegurador tiene la opción de continuar con la póliza actual o de cambiarla para ponerla en su nombre, creando lo que se llama una "póliza modificada". Cuando el asegurador modifica la póliza, está obligado a proveerle la misma cobertura que antes o la más semejante de que disponga, a menos que usted solicite una cobertura menor.)

WHAT COVERAGE APPLIES TO YOUR CHILDREN: If you choose to continue coverage as a dependent spouse, you can also choose to continue coverage for your dependent children if you are responsible for their care or support.
(QUÉ COBERTURA CORRESPONDE A SUS HIJOS: Si usted elige continuar la cobertura como cónyuge a cargo, también puede optar por continuar la cobertura para los hijos a su cargo, si usted es responsable de su cuidado y manutención.)

PREEXISTING CONDITIONS OR EXCLUSIONS FROM INSURANCE COVERAGE: Whether the insurance is continued or converted, the insurance must be provided to you without proof of insurability and without exclusions for coverage other than what was previously excluded before the insurance was continued or converted.
(AFECCIONES PREEXISTENTES O EXCLUSIONES DE COBERTURA DE LA ASEGURANZA: Independientemente de si su póliza es continuación o modificada, el asegurador está obligado a proveérsela sin necesidad de prueba de asegurabilidad y sin exclusiones de cobertura que no estuvieran ya en vigor antes de ser continuada o modificada la póliza.)

LIMITS ON RIGHTS TO INSURANCE COVERAGE FOR YOU AND YOUR CHILDREN: You may not be entitled to continued or converted coverage if you are eligible for Medicare or for coverage by other similar types of insurance which together with the continued coverage would make you over-insured. However, dependent children of a person who is eligible for Medicare may be covered by a continuance or a conversion. If you have questions about coverage, check with the insurer and/or the spouse's employer.
(LIMITACIONES A LOS DERECHOS DE COBERTURA DE LA ASEGURANZA PARA USTED Y SUS HIJOS: Usted no tendría derecho a continuar ni modificar su póliza si fuera persona calificada para Medicare u otra aseguranza similar si ésta, sumada a su póliza, constituyera exceso de aseguranza. No obstante, los hijos a cargo de una persona calificada para Medicare pueden conservar la cobertura de una póliza continuada o modificada. Si tiene alguna duda sobre la cobertura, consulte a su asegurador o al empleador de su cónyuge).

WARNING TO THE SPOUSE FILING THE PETITION FOR DISSOLUTION (DIVORCE): This Notice must be served on your spouse together with the Petition for Dissolution, the Summons, and the Preliminary Injunction.
(ADVERTENCIA AL/A LA CÓNYUGE QUE PRESENTA PETICIÓN DE DISOLUCIÓN (DIVORCIO): Este Aviso debe ser entregado a su cónyuge junto con la petición de disolución, el citatorio y la medida cautelar.)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO MARICOPA)

Case Number / *(Número de caso)* _____

_____
Name of Petitioner / *(Nombre del Peticionante)*

_____
Name of Respondent / *(Nombre del Demandado)*

ORDER AND NOTICE TO ATTEND PARENT INFORMATION PROGRAM CLASS
(ORDEN Y AVISO DE ASISTENCIA A UNA CLASE DEL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES)

THIS IS AN OFFICIAL COURT ORDER. IF YOU FAIL TO OBEY THIS ORDER, THE COURT MAY FIND YOU IN CONTEMPT OF COURT.
(ÉSTA ES UNA ORDEN JUDICIAL OFICIAL. SI USTED NO OBEDECE ESTA ORDEN, EL TRIBUNAL PODRÁ DECLARARLO EN DESACATO.)

THE COURT FINDS: / *(EL TRIBUNAL FALLA QUE:)*

This case involves minor child(ren) and is an action for:
(Este caso involucra a un menor o menores y es una acción de:)

☐ **Dissolution of Marriage;** / *(Disolución de matrimonio;)*

☐ **Legal Separation, or** / *(Separación legal, o)*

☐ **Paternity with a Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Child Support;**
(Paternidad con una petición para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el régimen de visitas o la pensión alimenticia;)

☐ **Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting time or Support.**
(Petición para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el régimen de visitas o la pensión alimenticia.)

THE COURT ORDERS pursuant to ARS §25-352:
(EL TRIBUNAL ORDENA de conformidad con ARS § 25-352:)

1. **ATTEND CLASS. You must attend and complete the Parent Information Program Class, or if not in Arizona, its equivalent in your state of residence.**
(QUE ASISTA A CLASE. Será necesario que usted asista y complete la clase del Programa de Información para los Padres o, si no se encuentra en Arizona, su equivalente en el estado donde usted reside.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
All Rights Reserved
ONA

2. **WITHIN 45 DAYS. Both the Petitioner and the Respondent must complete this class within 45 days from the date the Respondent is served with, or accepts service of, the Petition/Complaint. The Respondent must register for and complete the course whether or not a "*Response*" or "*Answer*" to the Petition/Complaint is filed.**
(DENTRO DE LOS SIGUIENTES 45 DÍAS. Tanto el Peticionante como el demandado tienen que completar esta clase dentro de los 45 días contados a partir de la fecha en que el demandado reciba o acepte la notificación de la petición / demanda. El demandado tiene que registrarse para el curso y completar el curso sin importar que se haya presentado o no una "Respuesta" o "Contestación" a la petición / demanda.)

3. **PAY THE CLASS FEE. Each party must pay the class fee to the Program Provider.**
(QUE PAGUE LA CUOTA DE LA CLASE. Cada una de las partes tiene pagar la cuota de la clase al proveedor del programa.)

***If the court fees in your Family Court case have been deferred or waived, you are eligible to have the PIP program fees deferred or waived, respectively. You must provide documentation of your deferral or waiver to the PIP program provider at the time you register for the class.**
(Si las tasas judiciales en el caso del Tribunal de Familia se han aplazado o renunciado, usted es elegible para que los honorarios del programa PIP diferirse ni derogarse, respectivamente. Usted debe proporcionar documentación de su aplazamiento o renuncia al proveedor del programa PIP en el momento de registrarse para la clase.)*

4. **FILE CERTIFICATE OF COMPLETION. Both the Petitioner and the Respondent must each file a "*Certificate of Completion*" with the Clerk of the Court immediately after completing the class and prior to receiving the final judgment/order/decree in the case.**
(QUE PRESENTE EL CERTIFICADO DE HABER FINALIZADO LA CLASE. Tanto el Peticionante como el demandado tiene cada uno que presentar un "Certificado de finalización" ante la Secretaría del Tribunal inmediatamente después de haber completado la clase y antes de recibir el fallo / orden / decreto final en el caso.)

5. **FAILURE TO ATTEND CLASS. If you file a Petition/Complaint or *"Response"* or *"Answer"* and do not complete the Parent Information Program Class, the judge may not sign your papers and you may not get the things you asked the court to give you. You may also be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class. If you are the party required to file a Response/Answer and choose not to file a "*Response*" or "*Answer*", and do not complete the Parent Information Program Class, you may be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class.**
(SI NO ASISTE A LA CLASE. Si usted presenta una petición / demanda o una "Respuesta" o "Contestación" y no completa la clase del Programa de Información para los Padres, el juez podría no firmar sus documentos y usted podría no recibir lo que solicitó al tribunal que le diera. También podrá negársele el derecho de solicitar la modificación y/o cumplimiento del decreto / fallo / orden hasta que haya completado la clase. Si usted es la parte que tiene que presentar una respuesta / contestación y decide no presentar una "Respuesta" o "Contestación", y usted no completa la clase del Programa de Información para los Padres, se le podrá negar el derecho de solicitar una modificación y/o cumplimiento del decreto / fallo / orden hasta que se haya completado la clase.)

Janet E. Barton
Presiding Judge of Family Court

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
All Rights Reserved
ONA

Case No: _____
(Número de caso)

PARENT INFORMATION PROGRAM NOTICE

(AVISO DEL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES)

ATTENDANCE IS REQUIRED (A.R.S. §25-352 and Administrative Order No. 2013-020). You and the other parent must attend and complete a class in the PARENT INFORMATION PROGRAM. As a precaution against any type of abuse or harassment, you and the other parent must attend separate classes. You may each take the class from the same agency, but not at the same time. This is not a parenting skills class. The purpose of the program is to give parents information about how children are affected by matters that involve family courts: divorce, paternity, or legal decision making (custody) matters and parenting time. This Notice applies to all parents who file any of the following actions.

(LA ASISTENCIA ES OBLIGATORIA (A.R.S. § 25-352 y Orden Administrativa No. 2013-020). Usted y el otro padre tienen que asistir y completar una clase en el PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES. Como precaución contra todo tipo de maltrato u hostigamiento, usted y el otro padre tienen que asistir a clases separadas. Cada uno podrá tomar la clase de la misma agencia, pero no al mismo tiempo. Ésta no es una clase de destrezas para la crianza de los hijos. El propósito de este programa es brindar información a los padres sobre cómo los menores se ven afectados por asuntos que involucran a los tribunales de lo familiar: asuntos de divorcio, paternidad o toma de decisiones legales (custodia) y régimen de visitas. Este aviso se aplica a todos los padres que presentan una de las acciones que se indican a continuación:)

- **Dissolution of marriage or legal separation that involves a natural or adopted minor, un-emancipated child common to the parties, or**
  (Disolución de un matrimonio o separación legal que involucre a un menor natural o adoptado, un menor no emancipado en común, o)

- **Paternity with a request that the court determine legal decision-making authority (custody), parenting time or child support, or**
  (Paternidad con una petición de que el tribunal determine la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia), régimen de visitas o la pensión alimenticia, o)

- **Any other domestic relations/family court cases if attendance is ordered by the court.**
  (Cualquier otro caso de relaciones familiares / tribunal de lo familiar si el tribunal ordena la asistencia.)

IF YOU DO NOT ATTEND THE PARENT INFORMATION CLASS, THE JUDGE MAY NOT SIGN YOUR PAPERS AND YOU MAY NOT GET THE THINGS YOU ASKED THE COURT TO DO. THE JUDGE MAY ALSO FIND YOU IN CONTEMPT OF COURT.

(SI NO ASISTE A ESTA CLASE DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES, EL JUEZ PODRÍA NO FIRMAR SUS DOCUMENTOS Y USTED NO PODRÍA RECIBIR LO QUE SOLICITÓ AL TRIBUNAL QUE HICIERA. EL JUEZ TAMBIÉN PODRÍA DECLARARLO EN DESACATO.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
All Rights Reserved
ONA

NOTICE TO THE OTHER PARENT. After you file your court papers, you must serve this document on the other parent. If you have questions on how to serve the other parent, the Superior Court Self-Service Center locations have forms and instructions available.
(AVISO AL OTRO PADRE. Después de que presente sus documentos judiciales, será necesario que entregue (notifique) este documento al otro padre. Si tiene preguntas sobre cómo notificar al otro padre, los sitios del Centro de autoservicio del Tribunal Superior tienen formularios e instrucciones disponibles.)

- ..... **Downtown Phoenix 1st floor East Court Building, 101 W Jefferson Street**
- ..... *(En el centro de la ciudad de Phoenix 1er piso East Court Building, 101 W Jefferson Street)*

- ..... **Northeast Phoenix 18380 North 40th Street,**
- ..... *(Norte de Phoenix: 18380 North 40th Street,)*

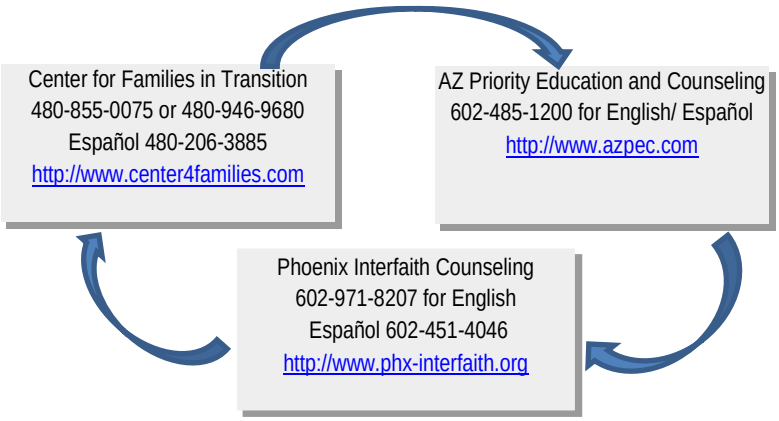
- ..... **Southeast Complex 222 E Javelina Avenue, Mesa**
- ..... *(Southeast Complex 222 E Javelina Avenue, Mesa)*

- ..... **Northwest Valley14264 West Tierra Buena Lane, Surprise**
- ..... *(Northwest Valley 14264 West Tierra Buena Lane, Surprise)*

- ..... **Self Service Web-Site /** *(Sitio web de autoservicio)*

APPROVED PARENT INFORMATION CLASSES IN MARICOPA COUNTY. You may choose which class you want to attend. The court will not assign you to attend a specific class. Court-approved provider classes are available in both English and Spanish. You can register for your class by calling one of the providers listed below or on-line at:
(CLASES DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES APROBADAS EN EL CONDADO MARICOPA. Usted podrá elegir a cuál clase desea asistir. El tribunal no le asignará una clase específica a la que tendrá que asistir. Las clases ofrecidas por proveedores aprobados por el tribunal se ofrecen en inglés y en español. Puede registrarse para su clase llamando a uno de los proveedores indicados a continuación o en línea en:)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
All Rights Reserved
ONA



The providers listed offer classes that meet the requirements of the Parent Information Program. You may also choose to attend a different class that is comparable to the classes listed. However, you will have to tell the judge why that class is like the classes on the list of approved classes and you may have to provide all the class materials and information to show it is comparable. The judge to decide if that class meets the Parent Information Program requirements.
(Los proveedores que aparecen en la lista ofrecen clases que cumplen con los requisites del Programa de Información para los Padres. Usted también puede elegir asistir a una clase distinta que sea comparable a las clases indicadas. No obstante, será necesario que le indique al juez por qué la clase es como las clases que se mencionan en la lista de clases aprobadas y es posible que usted tenga que suministrar todos los materiales e información de la clase para demostrar que es comparable. El juez decidirá si esa clase cumple con los requisitos del Programa de Información para los Padres.)

COST. / *(COSTO.)*

- **UNLESS YOU ARE ENTITLED TO A FEE WAIVER OR DEFERRAL you are required to pay the provider of the class the fee of $50.00 (effective 9/1/08). You are entitled to a fee waiver or deferral if the court fees in your Family Court case have been deferred or waived. To get a fee waiver or deferral for the Parent Information Program you must provide documentation of your deferral or waiver to the PIP program provider when you register for the class. All attendees must bring their case number and a picture I.D. to the class.**
  (A MENOS QUE USTED TIENE DERECHO A UNA EXENCIÓN DE LA CUOTA o aplazamiento se le requiere para pagar al proveedor de la clase la cuota de $ 50.00 (efectivo 1/9/08). Usted tiene derecho a una exención de pago o aplazamiento si las tasas judiciales en el caso del Tribunal de Familia se han aplazado o renunciado. Para obtener una exención de cuotas o el aplazamiento para el programa de padres La información que usted debe proporcionar documentación de su aplazamiento o renuncia al proveedor del programa PIP cuando se registra para la clase. Todos los asistentes deben traer su número de caso y una imagen de ID a la clase.)

- **If you choose to attend a class that is not listed, you will be required to pay the class provider of the charged fee. *Please note that the charged amount is at the discretion of the provider*.**
  (Si usted decide asistir a una clase que no está indicada, usted tendrá que pagar al proveedor de la clase por la cuota cobrada. Sírvase tomar nota de que el nuevo monto es decisión del proveedor.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
All Rights Reserved
ONA

SPECIAL NEEDS OR ACCOMMODATIONS. If, due to a disability, language problem, or other special need and you have difficulty finding a Parent Information Class that can accommodate you, please contact Family Court Administration at 602-506-1561 for assistance.
(REQUERIMIENTOS O ARREGLOS ESPECIALES. Si, debido a una discapacidad, problema con el idioma u otra necesidad especial está teniendo dificulta para encontrar una Clase de Información para los Padres que pueda atender a sus requerimientos, por favor comuníquese con la Administración del Tribunal de lo familiar llamando al 602-506-1561 para asistencia.)

CLASS PROCEDURES. / *(PROCEDIMIENTOS PARA LA CLASE.)*

- **Arrive a few minute early** */ (Llegue unos minutos antes del comienzo de la clase)*
- **Bring picture Identification** */ (Traiga un documento de identificación con su fotografía)*
- **Bring your case number** */ (Traiga su número de caso)*
- **Do not bring children** */ (No traiga a niños)*
- **You must check in to the class and check out. Failure to check in and out of the class may result in your attendance not being counted.**
  (Será necesario que se registre al ingresar a la clase y que firme a la salida. El no registrarse a la llegado y firmar a la salida de clases puede resultar en que no se cuente su asistencia.)
- **A "Certificate of Completion" will be given to you at the end of the class. You must file a copy of this certificate with the Clerk of the Court.**
  (Se entregará un "Certificado de finalización" de la clase al final de la clase. Será necesario que presente una copia de este certificado ante la Secretaría del Tribunal.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
All Rights Reserved
ONA

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

_____
Name of Petitioner / *(Nombre del Peticionante)*

And */ (y)*

_____
Name of Respondent / *(Nombre del Demandado)*

Case Number: _____
(Número de caso)

AFFIDAVIT REGARDING MINOR CHILDREN
(DECLARACIÓN JURADA POR ESCRITO SOBRE HIJOS MENORES DE EDAD)

NOTICE: This *"Affidavit Regarding Minor Children"* is required for all legal decision making (custody) cases. If you are asking to modify an *existing* Arizona legal decision making order, it is only required if the children have lived outside the state at some time in the last 5 years.

(AVISO: Esta "Declaración jurada con respecto a los hijo menores de edad" se requiere para todos los casos de toma de decisiones legales (custodia). Si está solicitando modificar una orden que hace de la orden de Tribunal actual de Arizona, solo es necesaria si los niños han vivido fuera del estado en algún tiempo en los últimos 5 años.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Fill out this Affidavit completely. Provide accurate information. Use additional paper if necessary. You must give copies of this Affidavit and all other required documents to the other party, and to the judge. *(Complete la declaración jurada en su totalidad y que suministre información precisa. Use hojas adicionales, de ser esto necesario. Entregue copias de esta declaración jurada y de todos los demás documentos requeridos a la otra parte y al juez.)*

1. CHILDREN OF THE PARTIES WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD. The following child(ren) are under age 18 and were born to, or adopted by, me and the other party.

(HIJOS DE AMBAS PARTES MENORES DE 18 AÑOS. Los hijos que figuran a continuación son menores de 18 años e hijos naturales o adoptados míos y de la otra parte.)

Name: _____ **Name:** _____
(Nombre) *(Nombre)*
Birthdate:_____ **Age:** _____ **Birthdate:**_____ **Age:**_____
(Fecha de nacimiento) *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

Name: _____ **Name:** _____
(Nombre) *(Nombre)*
Birthdate:_____ **Age:** _____ **Birthdate:**_____ **Age:**_____
(Fecha de nacimiento) *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

2. INFORMATION REGARDING WHERE THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS.

(INFORMACIÓN SOBRE EL LUGAR DE RESIDENCIA DE LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS)

Child's Name:_____ **Dates: From**_____ **To**_____
(Nombre del hijo) *(Fechas: desde)* *(hasta)*
Address:_____ **Lived with:**_____
(Dirección) *(Residió con)*
City, State:_____ **Relationship to Child:**_____
(Ciudad y estado) *(Parentesco/relación)*

Child's Name:_____ **Dates: From**_____ **To**_____
(Nombre del hijo) *(Fechas: desde)* *(hasta)*
Address:_____ **Lived with:**_____
(Dirección) *(Residió con)*
City, State:_____ **Relationship to Child:**_____
(Ciudad y estado) *(Parentesco/relación)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Child's Name:_____ **Dates: From**_____ **To**_____

(Nombre del hijo) *(Fechas: desde)* *(hasta)*

Address:_____ **Lived with:**_____

(Dirección) *(Residió con)*

City, State:_____ **Relationship to Child:**_____

(Ciudad y estado) *(Parentesco/relación)*

☐ **Same information about *additional* children continues on attachment "Affidavit re: Minor Children – continued"**
(Misma información adicional acerca de los niños continúa en el documento adjunto "Declaración Jurada re: hijos menores - continuación")

3. COURT CASES IN WHICH I HAVE BEEN A PARTY/WITNESS THAT INVOLVED THE LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AND/OR PARENTING TIME OF THE MINOR CHILD(REN). (Check one box.)

(CASOS LEGALES EN LOS QUE YO HE SIDO UNAS DE LAS PARTES / TESTIGO QUE INVOLUCRARON LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) Y/O UN RÉGIMEN DE VISITAS DE LOS HIJOS MENORES).

☐**I have or** ☐**I have not been a party/witness in court in this state or in any other state that involved the legal decision making (custody) and/or parenting time of the child(ren) named above. (If so, explain on separate paper. If not, go on.)**
(He sido o ***no*** *he sido una de las partes / testigo en un tribunal de este estado o en cualquier otro estado que involucró la toma de decisiones legales (custodia) y/o un régimen de visitas para los hijos menores antes mencionados. (De ser así, explique en una hoja separada. De lo contrario, continúe.))*

Name of each child:_____

(Nombre de cada hijo)

Name of Court:_____ **Court Location:**_____

(Nombre del tribunal) *(Ubicación del tribunal)*

Court Case Number:_____ **Current Status:**_____

(Número de caso judicial) *(Estado actual)*

How the child is involved:_____

(¿Cómo está involucrado el hijo?)

Summary of any Court Order:_____

_____

(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

4. INFORMATION REGARDING PENDING COURT CASES RELATED TO THE LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (CUSTODY) OF THE MINOR CHILD(REN). *(INFORMACIÓN PERTINENTE A CASOS JUDICIALES PENDIENTES RELACIONADOS CON LA AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) DE LOS HIJOS MENORES.)*

(Check one box.) / *(Marque una casilla.)*

☐ **I do have or** ☐ **I do not have information about a legal decision making (custody) court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state. (If so, explain. If not, go on.)**
(Tengo o no tengo información acerca de un caso judicial de toma de decisiones legales (custodia) con relación a cualquiera de los hijos menores antes mencionados que esté pendiente en este estado o en cualquier otro estado (De ser así, explique. De lo contrario, continúe.))

Name of each child:_____
(Nombre de cada hijo)

Name of Court:_____ **Court Location:**_____
(Nombre del tribunal) *(Ubicación del tribunal)*

Court Case Number:_____ **Current Status:**_____
(Número de caso judicial) *(Estado actual)*

How the child is involved:_____
(¿Cómo está involucrado el hijo?)

Summary of any Court Order:_____
_____
(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)

5. LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON. (Check one box.)
(TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), O VISITAS DEMANDAS DE CUALQUIER PERSONA DE LOS HIJOS MENORES.)

(Check one box.) / *(Marque una casilla.)*

☐ **I do have or** ☐ **I do not have information about a legal decision making (custody) court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state. (If so, explain. If not, go on.)**
(Tengo o no tengo información acerca de un caso judicial de toma de decisiones legales (custodia) con relación a cualquiera de los hijos menores antes mencionados que esté pendiente en este estado o en cualquier otro estado (De ser así, explique. De lo contrario, continúe.))

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Name of each child:_____
(Nombre de cada hijo)

Name of person with the claim: _____
(Nombre de quien reclam)

Address of person with the claim:_____
(Dirección de quien reclama)

Nature of the claim:_____
(Objeto del reclamo)

OATH OR AFFIRMATION / *(JURAMENTO O AFIRMACIÓN):*

The contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(La información que aparece en esta documento es correcta y verdadera a según mi leal saber y entender.)

_____ _____
Signature / *(Firma)* **Date** / *(Fecha)*

Sworn to or affirmed before me this date: _____
(Juardo o afirmado ante mí en esta fecha:)

_____ _____
My Commission Expires **Notary / Deputy Clerk**
(Mi comisión se vence) *(Notario o secretario auxiliar)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

_____
Name of Petitioner / *(Nombre del/ de la Peticionante)*

Case Number:_____
(Número de caso)

NOTICE REGARDING CREDITORS
(AVISO RESPECTO A ACREEDORES)

_____
Name of Respondent / *(Nombre del/de la Demandado/a)*

NEW ARIZONA STATE LAW
On July 18, 2000, A NEW STATE LAW REQUIRED all actions for DIVORCE or LEGAL SEPARATION to include the following NOTICE TO PETITIONER and for PETITIONER TO SERVE this same NOTICE ON RESPONDENT. (ARS §25-318(F).)

(NUEVA LEY DEL ESTADO DE ARIZONA)

El 18 de julio de 2000, UNA NUEVA LEY DEL ESTADO EXIGIÓ que todas las demandas de DIVORCIO o SEPARACIÓN LEGAL incluyeran el siguiente AVISO PARA EL/LA DEMANDANTE y que el/la DEMANDANTE LE HICIERA ENTREGA de este mismo AVISO AL/A LA DEMANDADO/A. (ARS §25-318(F).)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
MIC

Case No. _____
(Número de caso)

YOU AND YOUR SPOUSE ARE RESPONSIBLE FOR COMMUNITY DEBTS.

The court usually requires/orders one spouse or the other to pay certain community debts in, or through, the Decree of Dissolution or Legal Separation. A court order that does this is binding on the spouses only, not the creditors. You and your spouse are legally responsible for these community debts whether you are married, divorced, or legally separated. These debts are matters of contract between both of you and your creditors (such as banks, credit unions, credit card companies, utility companies, medical providers and retailers). On request, the court may impose a lien against the separate property of a spouse to secure payment of certain community debts.

(USTED Y SU CÓNYUGE SON RESPONSABLES DE LAS DEUDAS COMUNITARIAS)

(El tribunal generalmente requiere/ordena a un cónyuge o al otro que pague ciertas deudas comunitarias en o a través del Decreto de Disolución o Separación Legal. La orden judicial que hace esto compromete a los cónyuges solamente, no a los acreedores. Usted y su cónyuge son legalmente responsables de estas deudas comunitarias ya sea que estén casados, divorciados o separados legalmente. Estas deudas son asuntos de contrato entre ustedes dos y sus acreedores (como por ejemplo bancos, cooperativas bancarias, compañías de servicios públicos, proveedores médicos y detallistas). A petición del tribunal, éste podrá imponer un derecho de retención sobre la propiedad separada de un cónyuge para asegurar el pago de ciertas deudas comunitarias.)

CONTACT CREDITORS: You may want to contact your creditors to discuss the debts and the effects of your divorce/legal separation on your debts. To assist you in identifying your creditors, you may obtain a copy of your spouse's credit report by making a written request to the court for an order requiring a credit reporting agency to release the report to you. The credit report will help you identify accounts, account numbers and account balances. In addition, within thirty (30) days after receipt of a request from a spouse who is party to a divorce or legal separation, which includes the court and cause number of the action, creditors are required, by law, to provide information as to the balance and account status of any debts for which you or your spouse may be liable to the creditor.

(CONTACTO CON ACREEDORES: (Usted quizá quiera ponerse en contacto con sus acreedores para discutir las deudas y los efectos de su divorcio/separación legal sobre sus deudas. Para ayudarle a identificar a sus acreedores, usted puede obtener una copia del informe de crédito de su cónyuge haciendo un pedido por escrito al tribunal para que se ordene pedir a una agencia de informe de créditos para que le expidan el informe a usted. El informe de crédito le ayudará a identificar cuentas, número de cuentas y saldos de cuentas. Además, dentro de los treinta (30) días después del recibo de un pedido del cónyuge que es parte de un divorcio o separación legal, el cual incluye el tribunal y el número de la causa de la demanda, por ley los acreedores deben proveer información sobre el saldo y el estado de cuentas de cualquier deuda por la que usted o su cónyuge puedan ser responsables frente al acreedor).

WARNING:

If you do not understand this notice, you should contact an attorney for advice about your legal rights and obligations.

(ADVERTENCIA:

Si usted no entiende este aviso, usted debe ponerse en contacto con un abogado para que le oriente sobre sus obligaciones y derechos legales.)

You may wish to use the attached form, or one that is similar, to contact your creditors. Do not file the attached form with the court.

(Si lo desea, use el formulario adjunto o uno que sea similar para ponerse en contacto con sus acreedores. No someta el formulario adjunto ante el tribunal).

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

REQUEST FOR ACCOUNT INFORMATION FROM CRESITOR(S)
(PEDIDO AL/LOS ACREEDOR(ES) SOBRE INFORMACIÓN DE CUENTA)

DATE / *(FECHA)*: _____
CREDITOR'S NAME:_____
(NOMBRE DEL ACREEDOR)
CREDITOR'S ADDRESS:_____
(DIRECCIÓN DEL ACREEDOR)
_____

Regarding: *(Asunto:)*
Superior Court of Arizona in Maricopa County
(Tribunal Superior de Arizona, Condado de Maricopa)
Case Number / *(Número del Caso)*:_____
Case Number / *(Número del Caso)*:_____

Pursuant to Arizona State Law (ARS § 25-318), this letter requests the balance and account status of any debt for which the following individuals may be liable to you. (Arizona law requires that you provide this information within thirty (30) days of receipt of this letter.)
(De conformidad con la ley del Estado de Arizona (ARS § 25-318), esta carta solicita el saldo y el estado de cuenta de cualquier duda sobre la cual las siguientes personas sean responsables ante usted(es). (La ley de Arizona requiere que usted(es) provea(n) esta información dentro de los treinta (30) días a partir del recibo de esta carta.))

INFORMATION ABOUT DEBTORS/SPOUSES
(INFORMACIÓN SOBRE DEUDORES/ CÓNYUGES)

Your Name / *(Su Nombre)*:_____
Your Address / *(Su Dirección)*_____
_____
Your Phone Number / *(Su Número de Teléfono)*:_____
Your Spouse's Name / *(El Nombre de su Cónyuge)*_____
Your Spouse's Address / *(La Dirección de su Cónyuge)*:_____
_____

INFORMATION ABOUT THE ACCOUNT / *(INFORMACIÓN SOBRE LA CUENTA)*:

Account Number(s) / *(Número(s) de Cuenta)*:_____

If you have any questions or if I can be of further assistance, please feel free to contact me.
(Si usted tiene alguna pregunta o si puedo servirle en algo más, ruego no dude ponerse en contacto conmigo).

Sincerely / *(Atentamente),*

Your name / *(Su nombre)*: _____

Your signature / *(Su firma)*: _____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
MIC